

# Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung  
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 29

Donnerstag, den 25. Oktober 2018

Nummer 22

## Musikschätze aus Kahla und Prag



15. bis 17. Jahrhundert  
**Cappella Mariana**  
27.10. | 18 Uhr  
St. Margarethen  
Kahla

Für Kenner und Neugierige | Lauschen Sie wiederentdeckter Musik aus Archiven in Kahla und Prag | Polyphonie bis Frühbarock im Originalklang | Werke von Jacob Obrecht, Johann Walter, Johann Rosenmüller u. a. | Countertenor, Alt, Tenor (2), Bass, Zink (2), Posaune (2), Dulcian, historische Orgel | 13 Uhr im Rathaus Kahla Gespräch mit den Künstlern, 14.30 Uhr Vorträge | Abendkasse 14 €/ erm. 12 € | Vorverkauf: Evang. Pfarrbüro Kahla oder Ticket Shop Thüringen 14 €/ erm. 12 €

11. Thüringer <sup>2018</sup>  
Adjuvantentage

21.–28.10. | Kahla und Leuchtenburg  
[www.adjuvantentage.de](http://www.adjuvantentage.de)

ACADEMIA  
MUSICALIS  
THURINGIAE

Ticket  
Shop  
THÜRINGER

Veranstalter:  
Academia Musicalis Thuringiae e.V.

## Nachrichten aus dem Rathaus

### Bürgerumfrage

An die  
Stadtverwaltung Kahla \_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_ 2018  
Markt 10  
07768 Kahla

### Bürgerumfrage

Folgende *Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.* habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

*Beschreibung:* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Absender:* \_\_\_\_\_  
Name, Vorname  
\_\_\_\_\_  
Anschrift

### Dankeschön!

Nach dem schweren Brand an einem Gebäude am Oberbachweg sind alle Bewohner unverletzt und wohlauf.

Ein beträchtlicher Sachschaden ist entstanden. Das Hilfsangebot aus der Bevölkerung bereits während der Löscharbeiten und auch danach ist beeindruckend.

Ich möchte mich ganz herzlich bei den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren aus Hummelshain, Orlamünde, Stadtroda, Großpürschütz, Rothenstein, Hermsdorf und Kahla ganz herzlich für ihre Einsatzbereitschaft und ihren aufopferungsvollen Einsatz bedanken. Ein Beispiel für den Einsatzwillen ist der während des Einsatzes verletzte Kamerad, der nach der Untersuchung und Behandlung von leichten Verbrennungen im Krankenhaus sofort zur Einsatzstelle zurückeilte und weiter mithalf den Brand zu löschen.

Mit der Brandwache und dem Einsatz „Fund verdächtiger Briefumschläge“ an der Polizei Station und der Post Filiale am nächsten Tag hatten die Kameradinnen und Kameraden somit innerhalb 48 Stunden 32 Einsatzstunden.

Im Namen der Stadt Kahla und der Stadtverwaltung bedanke ich mich bei allen Helfern und wünsche der betroffenen Familie viel Kraft beim Wiederaufbau.

**Jan Schönfeld**  
Bürgermeister

### Der Stadtbrandmeister sagt „DANKE“

Am 15. Oktober ist am Oberbachweg in Kahla ein verheerendes Feuer ausgebrochen. Leider konnte das Wohn- und Geschäftshaus nicht gerettet werden. Auch am 16. Oktober kam es wieder zu mehreren Einsatzlagen. Nachdem unsere Einsatzkräfte bereits bis in die frühen Morgenstunden mit dem Brandereignis am Oberbachweg zu kämpfen hatten, blieb wenig Zeit zum verschlafen.



Gegen 11:30 Uhr wurden wir dann zur Sicherstellung im Rahmen einer polizeilichen Lage rund um die Polizeistation gerufen. Währenddessen gab es noch eine Notfalltüröffnung im Ortsteil Löbschütz. Unmittelbar im Anschluss zeigte sich eine ähnliche Polizeilage im Bereich der Poststation in der Innenstadt. Bei beiden Einsatzlagen waren Spezialkräfte des USBV Entschärfungsdienstes des Thüringer Landeskriminalamtes, der Rettungsdienst und Notarzt aus Stadtroda sowie Feuerwehren aus Eisenberg und Dornburg-Camburg beteiligt. Glücklicherweise bestätigte sich in beiden Fällen der Anfangsverdacht nicht. In den Abendstunden mussten die Einsatzkräfte dann erneut zu Restlöscharbeiten in den Oberbachweg. Mehrere Glutnester glimmten erneut auf und wurden abgelöscht. Alles in allem leisteten die ehrenamtlichen Einsatzkräfte innerhalb der vergangenen 48 Stunden gut 32 Stunden Einsatzdienst. Vielen Dank an unsere Kameradinnen und Kameraden und den umliegenden Feuerwehren, die am 15. Oktober vor Ort waren. Bedanken möchte ich mich auch bei der Stadtverwaltung Kahla und den Mitgliedern des Feuerwehrvereins Kahla e. V. die unserer Einsatzkräfte mit Essen und Trinken versorgten. Ein besonderer Dank gilt den Arbeitgebern und den Familien der Feuerwehrleute, die in den vergangenen zwei Tagen recht häufig auf unsere Kameradinnen und Kameraden verzichten mussten. Doch auch der Bevölkerung möchten wir herzlich danken.

Wir haben uns sehr über die spontane Unterstützung unserer Einsatzkräfte beim Brand am Oberbachweg und auch die zahlreichen Dankesworte gefreut.

**Autor: René Casta, Pressearbeit Feuerwehr Kahla**

## Ende der amtlichen Bekanntmachungen

### Bereitschaftsdienste

#### Notruf

<b>Brand/Unfall/Überfall</b>	<b>112 oder 110</b>
<b>Ärztlicher Notdienst</b>	
Anfragen/Auskünfte	03 64 1 / 59 76 20
Vertragsärztlicher Notfalldienst	03 64 1 / 59 76 32
Krankentransport	03 64 1 / 59 76 30
Notarzt	112
Zahnärztlicher Notdienst	
zentrale Notdienstnummer	<b>0180 / 5 90 80 77</b>
	<b>0,12 € pro Minute)</b>
	<b>www.kzv-thueringen.de</b>

oder unter

#### Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (0 36 41/ 59 76 20) zu erfragen.

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

##### 1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 22.00 Uhr
	Mi., Fr.	16.00 - 22.00 Uhr
samstags/sonntags/feiertags		08.00 - 18.00 Uhr

##### 2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 7.00 Uhr
	Mi., Fr.	13.00 - 7.00 Uhr

samstags/sonntags/feiertags ständig bereit

Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern:

Leitstelle Jena:	<b>0 36 41 / 59 76 20</b>
oder	0 36 41 / 44 44 44

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: **112**

##### Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00 / 1 11 01 11**

oder **08 00 / 1 11 02 22**

kostenfrei rund um die Uhr

**Kinder-Notruf Telefon**

**Gebührenfrei** **08 00 / 1 11 03 33**

**Jenaer Frauenhaus e.V.** **0 36 41 / 44 98 72**

**Notruf:** **01 77 / 4 78 70 52**

#### Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

**Service und Störungsnummern für**

**Strom:** **0 36 41 / 8 17 11 11**

**0 36 1 / 6 52 52 52**

**Erdgas** **0 36 41 / 8 17 11 11**

**08 00 / 6 86 11 77**

**Wasser** **03 64 24 / 57 00**

oder **03 66 01 / 5 78 0**

**außerhalb der Dienstzeiten** **03 66 01 / 5 78 49**

**oder über Rettungsleitstelle Jena** **0 36 41 / 40 40**

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

**Polizeiinspektion Saale-Holzland** **03 64 28 / 6 40**

**Polizeistation Kahla** **03 64 24 / 8 44-10**

**Regelmäßige Sprechstunden finden statt:**

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1

Termin:

dienstags 10.00 - 12.00 Uhr

donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

**Stadtverwaltung Kahla**

**Rathaus, Markt 10**

Tel.

77-0

Fax:

77-104

E-mail:

[stadt@kahla.de](mailto:stadt@kahla.de)

im Internet:

[www.kahla.de](http://www.kahla.de)

**Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung**

Montag 09.00 - 12.00 Uhr

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr

und 14.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr

und 14.00 - 18.00 Uhr

Freitag geschlossen

**Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla** 7 73 26

**Standesamt der Stadt Kahla** 7 73 22

**Bürgerbüro der Stadt Kahla** 7 71 41

**Stadtmuseum** 7 70

Margarethenstr. 7

*Öffnungszeiten nach Vereinbarung*

#### Kultur- und Sozialdienstleistungen

**Bibliothek Kahla**

**5 29 71**

Roßstraße 38

Montag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Dienstag **geschlossen – Termine nach Vereinbarung für Schulen, Kindergärten und sonstige Einrichtungen**

Mittwoch 08.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr

Freitag 08.30 - 11.00 Uhr

**DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:**

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon:

2 23 46

Fax:

78 49 55

E-Mail:

[eb@drk-jena.de](mailto:eb@drk-jena.de)

Montag 09.30 - 12.00 Uhr

Dienstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr

Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Freitag 08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte

Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zu-

rück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

**Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte** 5 29 67

Schulstraße 18

Di - Do 11.00 - 16.00 Uhr

**Seniorenbüro SHK**

**01 52 / 21 97 2129**

Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg

Bürozeiten:

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Donnerstag: 13.00 Uhr - 17.00 Uhr

E-Mail: [seniorenbuero-shk@gmx.de](mailto:seniorenbuero-shk@gmx.de)

**Sozial-psychiatrischer Dienst** 03 66 91 / 7 08 54

Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 118

Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr

und nach Vereinbarung

**Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“**

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13

07607 Eisenberg **03 66 91 / 5 72 00**

oder über [kontakt@wendepunkt-ev.net](mailto:kontakt@wendepunkt-ev.net)

**Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle**

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf **03 66 01 / 2 53 03**

(Fax: 03 66 01 / 2 53 06, e-mail: [beratung@awo-shk](mailto:beratung@awo-shk))

Öffnungszeiten:

Dienstag **09.00 - 12.00 Uhr**

jeden 1. Donnerstag im Monat **14.00 - 18.00 Uhr**

## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Jubilaren zum 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100 und jeden weiteren Geburtstag im November 2018, ganz besonders

am 02.11.	Herrn Bodo Letsch	zum 70. Geburtstag
am 02.11.	Herrn Klaus Kubik	zum 75. Geburtstag
am 05.11.	Frau Elfriede Herzer	zum 95. Geburtstag
am 06.11.	Herrn Erich Storch	zum 80. Geburtstag
am 09.11.	Frau Christine Hohl	zum 70. Geburtstag
am 09.11.	Frau Christa Ernst	zum 80. Geburtstag
am 13.11.	Herrn Adolf Lorenz	zum 85. Geburtstag
am 14.11.	Frau Erika Schmidt	zum 75. Geburtstag
am 16.11.	Herrn Udo Gudd	zum 70. Geburtstag
am 17.11.	Frau Margit Mechsner	zum 75. Geburtstag
am 19.11.	Frau Sabine Brenner	zum 75. Geburtstag
am 20.11.	Herrn Wilfried Kobs	zum 70. Geburtstag
am 20.11.	Frau Marlies Dr. Hüfner	zum 70. Geburtstag
am 20.11.	Herrn Rolf Lötzel	zum 80. Geburtstag
am 20.11.	Frau Else Rabe	zum 85. Geburtstag
am 21.11.	Frau Waldtraud Rappmann	zum 70. Geburtstag
am 21.11.	Herrn Bernd Picking	zum 80. Geburtstag
am 23.11.	Herrn Dieter Eckert	zum 70. Geburtstag
am 23.11.	Frau Helga Peter	zum 70. Geburtstag
am 25.11.	Herrn Wilfried Arndt	zum 75. Geburtstag
am 26.11.	Frau Erna Müller	zum 85. Geburtstag
am 26.11.	Frau Gerda Mann	zum 90. Geburtstag
am 28.11.	Frau Bärbel Rienäcker	zum 70. Geburtstag
am 29.11.	Herrn Karl-Heinz Völpel	zum 70. Geburtstag

Wir möchte darauf hinweisen, wer seinen Geburtstag nicht veröffentlicht haben möchte, muss beim Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla eine Übermittlungssperre beantragen.



## Kindergartennachrichten

### Danke an Herrn Bock



Die Kinder des Kindergartens „Märchenland“ bedanken sich für 2 erlebnisreiche Sporttage in der Sporthalle im Gymnasium. Beim Fußball, Staffelspiel, Felderräumen, konnten die Kinder Ausdauer und Talent zeigen.

Ein herzlicher Dank gilt den Erziehern, besonders Herrn Bock. In den nächsten Ferien gibt es wieder ein Sportfest, wo die Kinder ein Sportabzeichen ablegen können.

## Schulnachrichten

### Einladung zur Mitgliederversammlung

#### Förderverein Leuchtenburg-Gymnasium e.V.

#### Liebe Mitglieder,

am Montag, den 19. November 2018 findet um 19 Uhr im Raum 115 im Gymnasium Kahla unsere jährliche Mitgliederversammlung statt. Als Zugang zum Gebäude nutzen Sie bitte den Haupteingang.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Vorsitzenden
1. Informationen zum Datenschutz
2. Verabschiedung Datenschutzrichtlinie
3. Bericht der Schatzmeisterin
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Ausblick auf das Jahr 2019
7. Verschiedenes und Termine

Die Mitgliederversammlung ist das höchste Gremium unseres Vereins. Sie geben uns die Richtung für unsere Arbeit vor. Der Vorstand des Fördervereins freut sich daher auf Ihre Teilnahme, Ihre Ideen und Anregungen.

Mit freundlichen Grüßen

**Irene Schlotter**

**Vorsitzende**

## Volkshochschule



#### Qualitätstestierte Einrichtung nach IWIS

#### Auswahl an Kursen:

- **Kahla: Wirbelsäule stärken:** Di., 18:15 Uhr; **Yoga 50+:** Do., 8:45 Uhr sowie 10:30 Uhr; **Qigong:** Do., 19 Uhr; **Englisch:** mit Vorkenntnissen: Do., 17:30 Uhr; Auffrischung: Mi., 19:15 Uhr; Mittelstufe: Di., 19 Uhr sowie Mi., 17:45 Uhr
  - **Großbeutersdorf: Obstbaumschnitt (Theorie):** Mo., 12.11., 18:30 Uhr
  - **Stadtroda: Floristisches:** ab Mi., 07.11. sowie ab Do., 08.11., jeweils 18:15 Uhr; **Wirbelsäule stärken:** Di., 17 Uhr; **Yoga 50+:** Mo., 12:15 Uhr; **Yoga 50+:** Mo., 12:15 Uhr; **Englisch:** „Conversation“: Mo., 18:30 Uhr sowie Di., 17:30 Uhr
  - **Hermsdorf: Methoden erfolgreicher Gesprächsführung:** ab Do., 15.11., 19 Uhr; **Krawatten selbst gestalten:** Sa., 03.11., 9-15 Uhr; **Fünf „Tibeter“:** Sa., 27.10., 9:30-16 Uhr; **Italienisch:** mit Vorkenntnissen, Mo., 16:15 Uhr und 17:45 Uhr; **Spanisch:** mit Vorkenntnissen, Mi., 17 Uhr und 18:45 Uhr; **Tschechisch:** mit Vorkenntnissen, Mi., 17:30 Uhr; Geplant: **Schwedisch; Laptop** (Einsteiger/Auffrischung)
- Weitere Informationen: Tel. 036691 60972 sowie 036601 82609. Unser Programm auf [www.volkshochschule-shk.de](http://www.volkshochschule-shk.de). Wir suchen dringend **Kursleitende**, u. a. für **Yoga, Pilates, Wirbelsäulengymnastik, Herz-Kreislauf-Training, Französisch, Englisch**.

## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchgemeinde – 25.10. - 08.11.2018

#### Danke!

Ein herzliches Dankeschön dem Team vom Kinderkleidermarkt. Unsere Kirchgemeinde wurde wieder mit einem Gutschein von 25 Euro bedacht. Im Rahmen dieses Budgets konnten wir uns auf dem „Spielzeug- und Kinderkleidermarkt“ im September wieder eine Menge „neuer gebrauchter“ Spiele aussuchen. Vielen Dank und Gottes Segen für euer Engagement!

### Friedhofsunterhaltungsgebühr 2018 - immer noch säumige Grabstättennutzer!

Leider kommen trotz Zustellung des Gebührenbescheides noch zu viele Friedhofsnutzer ihrer vertraglich vereinbarten Zahlungspflicht nicht nach. Die säumigen Nutzer werden in den nächsten Wochen nochmals daran erinnert.

Kahla hat einen der schönsten Friedhöfe im Saale-Holzland-Kreis. Damit das auch in Zukunft so bleibt, bitten wir, die Zahlung der für die Betreibung des Friedhofs nötigen Unterhaltungsgebühr umgehend nachzuholen.

Sie können die FUG persönlich im Pfarramt während der Büroöffnungszeiten bezahlen oder überweisen an (Achtung, geänderte Kontonr.): Evang. Kirchgemeinde Kahla, IBAN: DE68 5206 0410 0008 0077 80 (Ev. Bank e. G. Kassel) – bitte geben Sie im Verwendungszweck die Grabnummer an!

Ihre Friedhofsverwaltung

### Konfirmanden

Alle Konfirmanden und Vorkonfirmanden aus der Region Kahla und Reinstädter Grund erleben ihre Konfirmandenzeit gemeinsam. Konfirmandenunterricht nach Absprache.

Einladung an alle Familien, deren Kinder jetzt die 7. Klasse besuchen und 2020 konfirmiert werden möchten. Sofern Sie bisher keine schriftliche Einladung erhalten haben, bitten wir Sie, sich noch im Pfarrbüro zu melden (Tel. 036424 739039).

### Herzliche Einladung an Sie alle zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

### Gottesdienste und Konzerte

<b>Do. u. Fr.</b>	25. - 26. Oktober
18:00 Uhr	„Kleine Musik zum Feierabend“
<b>Samstag</b>	27. Oktober
18:00 Uhr	„Das besondere Konzert“ zum Abschluss der Johann-Walter-Woche
<b>Sonntag</b>	28. Oktober
10:00 Uhr	Kahla: Gottesdienst (mit Abendmahl)
<b>Mittwoch</b>	31. Oktober
14:00 Uhr	Leuchtenburg: Regionaler Fest-Gottesdienst
<b>Sonntag</b>	04. November
10:00 Uhr	Kahla: Gottesdienst
<b>Sonntag</b>	11. November
10:00 Uhr	Kahla: Gottesdienst

### JOHANN-WALTER-WOCHE 2018 &

### 11. THÜRINGER ADJUVANTENTAGE



Die Thüringer Adjuvantentage werden seit 2008 jährlich von der Academia Musicalis Thuringiae durchgeführt. Hintergrund ist die europaweit wohl einzigartige reiche Musikkultur auf den Thüringer Dörfern des 16. bis 18. Jahrhunderts. Bauern und Handwerker halfen (= lat. adjuvare) an Sonntagen dem Kantor bei der musikalischen Ausschmückung der Gottesdienste - es bildeten sich mit der Zeit die sogenannten Adjuvantenchöre, aus denen die heutigen Gemeinde- und Kirchenchöre hervorgegangen sind.

### Rathaus: Ausstellung „Die Reformation und ihre Musik in Thüringen“

Kurator: Dr. Christoph Meixner, Thüringisches Landesmusikarchiv Weimar

Öffnungszeiten: Do 25.10., 9-12 & 14-18 / Fr 26.10., 9-12 & 15-17 / Sa 27.10., 13-18 / So 28.10., 11-14, ggf. im Sekretariat um Öffnung bitten!

### Stadtkirche: „Kleine Musik zum Feierabend“

wochentäglich 18 Uhr (Eintritt frei):

Do 25.10. Kammerchor Kollegium voKahle, Ltg: Kantorin Ina Köllner  
Fr 26.10. Gospel-Singers Kahla, Ltg: Kantorin Ina Köllner

### Treffpunkt Rathaus: Historische Stadtführung mit Einblicken zu Johann Walter

Samstag, 27.10., 11:00 Uhr

### Rathaus: Kolloquium „Musikschätze Kahla und Prag“

Samstag, 27.10., 13:00 Uhr

Publikumsgespräch mit Künstlern des Festkonzertes auf Deutsch und Tschechisch

Eintritt frei – Moderation: Dr. Christoph Meixner  
anschließend KAFFEE und KUCHEN

### Rathaus: Forum Musikgeschichte

Samstag, 27.10., 14:30 Uhr (bis 16:30/17 Uhr)

Vorträge und Diskussion für Kenner und Neugierige

Moderation: Prof. Dr. Helen Geyer - Eintritt frei.

- Dorlies Zielsdorf M.A.: Was sind Adjuvanten?

Verblüffende Musikgeschichte, Beispiel Kahla

- Christa Maria Richter M.A.: Der „Urkantor“ Johann Walter aus Kahla.

Aktueller Forschungsstand

- Stiftung Leuchtenburg: Die singenden Wandervögel der Leuchtenburg.

Jugendbewegung der 1920er Jahre

### Stadtkirche: Festkonzert „Musikschätze aus Kahla und Prag“

zum Abschluss der Johann-Walter-Woche: Samstag, 27.10., 18 Uhr

Es musiziert die Cappella Mariana (Prag), ein international anerkanntes Vokalensemble, das sich auf polyphone Vokalwerke des Mittelalters und der Renaissance sowie das Vokalrepertoire des Frühbarock spezialisiert hat. Die künstlerische Leitung hat Vojtěch Semerád.

Eintritt: 14 € / ermäßigt 12 € (Vorverkauf im Pfarrbüro)

### Reformationstag

Herzliche Einladung zum Regionalen Festgottesdienst zum Reformationstag: Mittwoch, 31. Oktober um 14:00 Uhr in der Porzellankapelle auf der Leuchtenburg!

### Gemeindenachmittag

Dienstag, 06.11. um 14:30 Uhr mit Pfr. Schubert im Gemeindehaus (Fahrdienst um 14:15 Uhr vor der Diakonie Sozialstation)

### Christenlehre

<b>1. Klasse:</b>	Do., 15:00 - 15:45 Uhr
<b>2. und 3. Klasse:</b>	Do., 16:00 - 17:00 Uhr
<b>4. Klasse:</b>	Die., 14:30 - 15:15 Uhr
<b>5. und 6. Klasse:</b>	Die., 15:30 - 16:30 Uhr

In der Woche vom 29.10. bis 02.11. fällt die Christenlehre aus (Fortbildung)!

### Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich regelmäßig einmal im Monat freitags um 18 Uhr im Gemeindehaus Kahla (Termine nach Absprache).

### Chorproben

<b>Johann-Walter-Kurrende:</b>	Kinder: mittwochs 15:00 Uhr Jugend: mittwochs 16:00 Uhr
<b>Johann-Walter-Kantorei:</b>	dienstags 19:30 Uhr
<b>Gospel-Singers Kahla:</b>	freitags 20:00 Uhr
<b>Kollegium voKahle:</b>	samstags nach Absprache / Probenplan

### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros, R.-Breitscheid-Str. 1

Dienstag, Mittwoch, Freitag:	10:00 – 11:00 Uhr
Donnerstag:	16:00 – 18:00 Uhr
Büro: Frau Rödger	Tel. 036424 739039 Fax 036424 739038 kirche-kahla@online.de
e-mail:	Tel. 036424 739037
Pfr. Schubert	Tel. 036424 78549
Kantorin Köllner	Tel. 036424 739037
Gemeindepädagogin Schubert	Tel. 036424 82336
Diakon Serbe	
Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a	
Pflegedienstleitung:	Tel. 036424 23019
Verwaltung:	Tel. 036424 56886
Fax: 036424 56887	
Friedhof Kahla, Bachstr. 41	Tel. 036424 739039 mobil 0176 99162041
Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“, H.-Koch-Str. 20	Tel. 036424 22716
Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:	
Montag	15:00 – 17:00 Uhr

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:  
www.kirche-kahla.de  
www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

## Kirchliche Nachrichten Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda, Kirche St. Jakobus,  
Eigenheimweg/ Gemeindehaus, Eigenheimweg 28  
07768 Kahla, Kirche St. Nikolaus, Saalstr. 16a  
Kontakt: Pfarradministrator: Pfarrer Klaus Schreiter  
07546 Gera, Kleiststr. 7, Tel.: 0365 – 26461  
e-mail: info@kath-kirche-gera.de

### Gottesdienste in der St. Nikolauskirche Kahla, Saalstr. 16a

Sonntag, 28.10.	9:00 Uhr	Hl. Messe
4.11.	9:00 Uhr	Hl. Messe
Mittwoch 24.10.	14:00 Uhr	Hl. Messe

## Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit



Leuchtenburg, Auf der Leuchtenburg, 07768 Seitenroda

### Veranstaltungen auf der Leuchtenburg

25. – 28. Oktober 2018, 14 Uhr (am Wochenende zudem 11 Uhr)  
**Festwoche der Chöre**

Modern, rein, strahlend weiß und klar wirkt sie, die erste Porzellankirche der Welt auf der Leuchtenburg. Glasklar ist auch ihr Klang! Am historischen Ort - auf der Leuchtenburg - begann bereits **im Jahre 1920 die Tradition Lieder zu singen**. Damals nahm die Jugendbewegung hier Quartier und genoss die unglaubliche Freiheit. Man tanzte und musizierte, man brachte diesen Ort zum Klingen. Seither machen immer wieder Chöre auf der Leuchtenburg Station und stimmen Lieder im Burghof und der Kirche an. Dieser Tradition wird **eine ganze Festwoche vom 22. zum 28. Oktober 2018** gewidmet. **Täglich um 14 Uhr und am Wochenende zusätzlich um 11 Uhr** lassen regionale und überregionale, junge und erfahrene Chöre auf der Leuchtenburg ihr Können hören und laden die Gäste zum Mitmachen ein.

31. Oktober 2018, 14 Uhr

#### Gottesdienst zum Reformationstag

In der einmaligen Porzellankirche der Leuchtenburg findet passend zum Reformationstag ein Gottesdienst statt. Im Anschluss wird die Steinmeyer Orgel gespielt.

16. November bis 20. Dezember 2018

#### Die Glücksritter – Weihnachtsshow auf der Leuchtenburg

Für Unternehmen und Vereine: Erleben Sie ein urkomisches Programm, mit einer eigenen Moral, die zeigt: In uns allen steckt ein wenig Don Quijote, der sich zwischen Größenwahn und krachenden Niederlagen immer wieder neu den Weg zu seiner Bestimmung sucht. (Die Veranstaltung muss gebucht werden: 036424/713333)

21. November 2018, 10 Uhr

#### ARD-Fernsehgottesdienst in der Porzellankirche

Das Erste überträgt am Buß- und Betttag einen Live-Gottesdienst aus der einzigartigen Porzellankirche.

## Blues Kaffee

28.10.2018: TOBY WALKER (USA)

zum 71. BluesKaffee (Panoramagaststätte Schlegelsberg, Jena)



„Mit Toby Walker kommt im Oktober 2018 ein absoluter Hochkaräter der akustischen Bluesgitarre nach Deutschland. Unter Kennern wird Walker ... verehrt und zumindest in seiner Heimat genießt er Kultstatus. Walker zierte nicht nur das Cover diverser Blues-Magazine, sondern wurde 2014 auch in die New York Blues Hall Of Fame aufgenommen.“

„Toby Walker ist so versiert und vielseitig, dass die Bezeichnung „Bluesgitarrist“ seine Fähigkeiten nur unzureichend beschreiben. Natürlich beherrscht er den alten Delta Blues, Country Blues und Ragtime wie kaum ein Anderer ..., aber er ist gleichzeitig ... viel mehr. Er hat die Wandlungsfähigkeit eines Leo Kottke, kann jazzig klingen wie Charlie Christian oder Rootsmusik wie Doc Watson zum Besten geben.“

Gelernt hat Walker auf zahlreichen Reisen durch den Süden der USA von legendären Musikern wie R.L. Burnside, James „Son“ Thomas, Jack Owens oder Eugene Powell. Von den Oldtimern hat er auch gelernt, wie man das Publikum unterhält und begeistert. Seine Konzerte sind echte Erlebnisse auch für Musikliebhaber, die sich nicht unbedingt als Hardcore- Bluesfans bezeichnen würden.

Im Laufe seiner Karriere teilte er die Bühne mit Richie Havens, Taj Mahal, Pete Seeger, Judy Collins, Charlie Musselwhite, Jorma Kaukonen, Eric Bibb und vielen anderen.

(Textbearbeitung: V. Albold)

Konzertbeginn: 17 Uhr (Einlass ab 16 Uhr)

Vorverkauf: € 13,- / ermäßigt € 9,- per Mail an volker.albold@freenet.de und für Inhaber der X-tra card der Sparkasse Jena zum Sonderpreis

Abendkasse: € 15,- / ermäßigt € 11,-  
Kinder bis 14 Jahre frei

## Die Fraktionen haben das Wort

### Bürgerumfrage per Telefon der Freien Wähler Kahla

„Unter der Rubrik „Die Fraktionen haben das Wort“ haben die im Stadtrat vertretenen Fraktionen die Möglichkeit, den Einwohnerinnen und Einwohnern ihre Auffassung zu Angelegenheiten der Stadt Kahla darzulegen. Für die Beiträge sind die Fraktionen verantwortlich. Deren Inhalt muss nicht die Mehrheitsmeinung der Mitglieder des Stadtrates widerspiegeln.“

### Bürgerumfrage per Telefon der Freien Wähler Kahla

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln.

Als Gesprächspartner steht am  
**Mittwoch, dem 07.11.2018**  
 von 18.00 – 19.00 Uhr  
 Herr Leipold, Tel. 23816  
 für Sie am Telefon bereit.  
 Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung  
 Gebrauch.  
**Dietmar Merker**  
**Fraktionsvorsitzender Freie Wähler Kahla**

## Wasser- und Bodenanalysen

Am Donnerstag, **den 08. November 2018** bietet die **AfU e.V.** die Möglichkeit in der Zeit **von 11.00 - 12.00 Uhr in Kahla, im Rathaus, Markt 10** Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca.1 Liter) in einer Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z.B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden. Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfs-ermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

## Liebe Kahlsche Narren und Närrinnen,

nun ist es bald wieder soweit und die 5. Jahreszeit wird eingeläutet. Auch in der kommenden Saison freut sich der KCD e.V. darauf, mit Euch zusammen einen schönen bunten Fasching in Kahle zu feiern.



Am Sonntag, den 11.11.2018, möchten wir mit Euch zusammen auf dem Marktplatz den Beginn unserer närrischen Zeit feiern. An diesem Sonntag wollen wir mit einem närrischen Programm neben Tanz, Gesang und Faschingstraditionen für die ganze Familie mit Euch die 5. Jahreszeit beginnen.

Ab **10.30 Uhr** werden die Narren des KCD e.V. Euch auf dem Kahlaer Marktplatz vielseitig unterhalten. An das leibliche Wohl für unsere Narren aller Altersstufen wird natürlich auch gedacht, denn wir brauchen wieder einmal Eure tatkräftige Unterstützung, um das Rathaus in Besitz zu nehmen und um den Schlüssel an uns zu reißen. **Neben vielen anderen Köstlichkeiten wartet 1 Fass Freibier auf Euch!** Lasst Euch das nicht entgehen und kommt vorbei.

Natürlich wird auch das Motto für unsere Saison bekannt gegeben, damit Ihr schon einmal tolle Kostümiddeen sammeln könnt. Wir freuen uns auf Euer Kommen mit einem frühzeitigem Helau!  
**Euer Karnevalsclub Dohlensteen e.V.**

## Monument im neuen Glanz

### Vom Verein Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg e.V.

(www.walpersberg.de)  
 Der diesjährige Sommer bescherte uns zwar ein Mittelmeer-Gefühl, hatte jedoch auch seine Schattenseiten. So wurde u.a. unsere Informationstafel am Hotel Linzmühle durch die extreme Sonneneinwirkung stark in Mitleidenschaft gezogen.

In Absprache mit dem Hotel, legten wir eine umfassende Renovierung und Neugestaltung nach dem Sommer fest. Eingeschlossen in diese umfassende Restaurierungsmaßnahme ist auch der Gedenkstein für Lager 7.

Für REIMAHG Zwangsarbeiter errichtet, wurden hier zu Kriegsende alle Schwachen und Kranken ohne Betreuungspersonal zurückgelassen.

Diese Informationstafel wird von den Gästen des Hotels intensiv frequentiert und wegen ihrer umfassenden Präsentation sehr geschätzt.

Wie bereits bei verschiedenen Vereinsprojekten in der Vergangenheit, wurde die Restaurierung von dem Meisterbetrieb „Die Ausbauspinne“ (www.die-ausbau-spinne.de) Martin Thoms in Kahla, dem Verein gesponsert.

Mit Fachkenntnis und umweltfreundlichen Material sind nun alle notwendigen Arbeiten am Gedenkstein und der Informationstafel erfolgreich durchgeführt und abgeschlossen.

Für diese Unterstützung möchte sich der Verein an dieser Stelle recht herzlich bei Herrn Thoms bedanken.

Der Verein, mit Sitz in Kahla, engagiert sich seit 2003 intensiv zur Geschichte der REIMAHG.

In den vergangenen 15 Jahren wurden viele Projekte, vor allem auf internationaler Ebene, ins Leben gerufen. Die durch diese Arbeit entstanden Kontakte werden noch heute intensiv von Familien, Freunden und Interessenten, die mit den Menschen dieses Rüstungswerkes verbunden sind, genutzt und wir werden hierzu

## Vereine und Verbände

### Die Heimatgesellschaft Kahla lädt ein

#### zum 3. Kaffekonzert im Rathausaal Kahla



Eintritt 13,00€ incl. Kaffee & Kuchen

mit dem Rudolstädter Orchester

**10.11.2018 Samstag ~ 16.00 Uhr**  
 Einlass: 15.00 Uhr

da die Saalkapazität begrenzt ist  
 bitten wir um Voranmeldung unter

**036424 77100**

www.heimatgesellschaft-kahla.de

## Unser Einkaufsbus - Nutzen Sie unser Angebot

Der Bus fährt jeden Mittwoch zwischen 9:00 Uhr und 12:30 Uhr zu verschiedenen Einkaufsmärkten (siehe Fahrplan). Begleitet werden die Fahrten von einer ehrenamtlichen Person, die beim Ein- und Aussteigen behilflich sein wird. Die Fahrkostenspende beträgt 4 EUR für Hin und Rückfahrt.

**Fahrplan: Einkaufsbus - jeden Mittwoch - ab dem 17. Oktober 2018**

	An	Ab
Franz-Lehmann-Str. (ehemals Netto Parkplatz)	9.00	9.03
Seniorenwohnen, Am Langen Bürgel 20	9.05	9.08
Kaufhalle „Lidl“ Behindertenparkplatz	9.11	9.14
Netto Bahnhofstraße	9.15	9.18
Behindertenparkplatz gegenüber „KIK“	9.20	9.23
Bachstraße „Nahkauf“ (ehemals REWE)	9.25	9.28
Kahla Löbschütz, „Neustädter Str. (2 Haltepunkte)	9.40	9.45
Karl-Liebknecht-Platz (hinter Tempo 20-Schild)	9.50	9.53
Kahla Markt (über Roßstrasse)	9.55	10.00
Parkplatz KIK, Penny, USW.		10.03

Die Rückfahrt ist 1,5 Stunden später von der jeweiligen Haltestelle gerechnet.

Nähre Informationen zur Rückfahrt auch beim Busfahrer.

### Ihr Ansprechpartner

René Casta  
 Verein für Behinderte Kahla e.V.  
 Turnerstraße 6-8, 07768 Kahla  
 Tele: 036424 - 73 95 66

sehr oft aus dem Ausland kontaktiert. Jede dieser Begegnungen ist informativ und ein neues, ergänzendes Puzzlestück in dieser Geschichte.

Weiterhin ist in Vorbereitung die Neugestaltung der Ausstellung zur Geschichte dieses Werkes im Stadtmuseum Kahla, die untrennbar mit der Stadt verbunden ist und ein Stück Heimatgeschichte darstellt.

Kahla, den 12.10.2018

**Steffi Brion**  
Vorstandsvorsitzende



### Herbsterlebnisse mit der Kreissportjugend in Renthendorf

Dass es auch ohne Smartphone, Fernsehen oder Computerspiele möglich ist, sich die Zeit zu vertreiben, erfuhren die 17 abenteuerlustigen Mädchen und Jungen im Alter von 7 bis 13 Jahren beim Herbstferien-Camp der Sportjugend im Saale-Holzland-Kreis, welches in der ersten Oktoberwoche zum zweiten Mal stattfand.

Die Mehrbettzimmer im familiären Brehm-Schullandheim in Renthendorf waren zwischenzeitlich mit neuen Doppelstockbetten ausgestattet worden und die farbenfrohen Stühle im Speiseraum hießen die Teilnehmenden zum dreitägigen Aufenthalt willkommen. Nach der obligatorischen Kennenlernrunde – immerhin waren 15 Kinder zum ersten Mal bei einer Ferienfreizeit der Sportjugend – wurden das Schullandheim und seine Umgebung erkundet sowie die vielen Möglichkeiten zum Toben auf dem großen Sport- und Spielplatz ausgetestet.



Ein Besuch des Lehrbienenstandes beim Ehepaar Elke und Bernd Woker nahe der Brehm-Gedenkstätte stand nach dem Mittagessen auf dem Programm. Zwar konnte man jahreszeitlich bedingt keine Bienenvölker live erleben, doch erleichterten es bebilderte Brutwaben-Modelle, Interessantes über die fleißigen Insekten und das Imkerhandwerk zu erfahren. Die Kinder durften echte Waben ertasten, daran riechen und als Höhepunkt acht verschiedene Sorten süßen Honigs verkosten.

Gut gestärkt ging es trotz zeitweiligen Nieselregens nun auf zu einer Wald- und Wiesenwanderung. In drei Kleingruppen nach „Hören“, „Sehen“ und „Fühlen“ aufgeteilt, bekamen die Kinder jeweils einen Sinn vorgegeben, auf den sie sich während der fünf Kilometer langen Rundwanderung besonders konzentrieren sollten. Ausgestattet mit Körbchen hatten sie jeweils die Aufgabe, typische Naturmaterialien zu sammeln und daraus später ein „Waldbild“ zu gestalten. Es entwickelten sich wahre Sammelleidenschaften und Ideen, sich gegenseitig mit Symbolen aus Holz, Rinde und Zapfen durch den Wald zu lotsen. Die Kreativität und das Zusammenspiel der Kinder beim späteren Verarbeiten der Naturmaterialien zu wahren Kunstwerken brachten selbst die Betreuer zum Staunen.



Trotz des vollen Tagesprogrammes zeigten alle Kinder beim abendlichen Kürbisschnitzen ungeahnte Ausdauerfähigkeiten, sollte doch beim Renthendorfer Kürbisfest am nächsten Abend das schönste Exemplar ausgelobt werden. Gruselig grinsende Kürbisgesichter leuchteten schließlich mit ihren LED-Teelichtern zur Betruhe.



Am Dienstagvormittag lud Janne Kolkka (Bildungswerk Blitz e.V.) die Mädchen und Jungen dazu ein, herbstliche oder auch schon vorweihnachtliche Basteleien zu fertigen. So entstanden u.a. liebevolle Grußkarten und Mobiles aus Papier, Garn, Glitzer und Holz.

Unvergesslich wird für die meisten Kinder sicherlich die Zeit mit der Freiwilligen Feuerwehr Renthendorf-Hellborn. Heiko Willsch und sein Team bereiteten den jungen Gästen aus dem Schullandheim einen tollen Nachmittag mit Wissenswertem rund um die Arbeit der Feuerwehr.

Sie lernten die Bestandteile eines Feuerwehrfahrzeuges kennen, durften darin Probe sitzen und erfuhren wie ein Einsatz vorbereitet wird. Motiviert von der Neugier und der Begeisterung der Kinder setzten die Feuerwehrleute trotz des ungemütlichen Wetters als Höhepunkt auch noch den Wasserschlauch in Betrieb. Nicht nur der Maibaum war am Ende nassgespritzt.



Gekrönt wurde der Abschlussabend vom Kürbisfest, zu dem „Der Originelle Renthendorfer Familienverein“ (kurz: DORF) einlud. Hier vergnügten sich die Kinder inmitten der Dorfgemeinde am Lagerfeuer mit Stockbrot und Marshmallows und nahmen schließlich gemeinsam mit ihren Betreuern stolz den Siegerpokal „Schönster Kürbis 2018“ für den großen Team-Kürbis der Kreissportjugend (KSJ) entgegen. Ein großes Dankeschön geht an dieser Stelle an die Jury und die Organisatoren des Festes. Das diesjährige Herbstferien-Camp zeigte erneut, dass Lernen, Bewegung und Erholung in der Natur einander nicht ausschließen. Alle Beteiligten waren mit Freude und Begeisterung dabei und sind für eine Wiederholung im kommenden Jahr zu haben.

**Fotos: KSB**

## DRK-Kreisverband

Jena-Eisenberg-Stadtroda e.V.  
Bereich Kinder, Jugend und Familie

### Pädagogischer Mitarbeiter (m/w/d)

für unsere Kita in Kahla gesucht!

Als großer sozialer Dienstleister in der Region Jena und im Saale-Holzland-Kreis betreibt der DRK-Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e.V. mehrere Kindertageseinrichtungen in Jena, Kahla und Tröbnitz.

Zur Förderung der Kinder in unserer Kita „Märchenland“ in Kahla suchen wir ab sofort einen

### Pädagogischen Mitarbeiter/ Erzieher (m/w/d) in Teilzeit.

**Wir wünschen uns von Ihnen:**

- einen Abschluss entsprechend § 16 KitaG Thüringen.
- Kenntnisse über aktuelle pädagogische und frühkindliche Bildungsstandards sowie zu pädagogische Ansätzen
- Erfahrungen mit verschiedenen Dokumentationsmethoden zur Beobachtung und Einschätzung der Entwicklung der Kinder
- ausgeprägte Organisationsfähigkeiten
- eine hohe Bereitschaft zur Teamarbeit sowie Flexibilität und Belastbarkeit
- gutes Gespür für die Bedürfnisse von Kindern und Eltern
- selbständige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Kenntnisse in Microsoft-Anwendungen

**Wir bieten Ihnen:**

- ein anspruchsvolles Aufgabengebiet und ein abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld
- eine langfristige berufliche Perspektive in einem wertschätzenden Arbeitsfeld
- eine fachliche und organisatorische Anleitung durch die Kita-Leitung und Fachberatung
- eine Vergütung entsprechend der Arbeitsvertragsrichtlinien des DRK-Kreisverbandes
- Fortbildungen
- betriebliche Altersvorsorge und Gesundheitsförderung
- Übernahme der Kita-Gebühren
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Zahlung von vermögenswirksamen Leistungen

Für eine Einstellung ist die Vorlage eines polizeilichen Führungszeugnisses erforderlich.

**Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail, Post oder online an:**

DRK-Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e.V.  
Ines Gersdorf - Personalmanagement  
Dammstraße 32, 07749 Jena  
Telefon: 03641 400-408 1  
E-Mail: bewerbung@drk-jena.de  
www.drk-jena.de

## Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen e.V.

### Seniorenbegegnungsstätte Kahla

Schulstraße 18, Tel. 036424/52967

**Unsere Mitarbeiter sind für Sie da:**

Dienstag bis Donnerstag von 11.00 bis 16.00 Uhr

**Gemeinsam schrneckts doch besser!**

Nutzen Sie unser tägliches Angebot, ein schmackhaftes Mittagessen im Klub einzunehmen.

Dienstag bis Donnerstag von 11.00 bis 12.30 Uhr

Den Dienst „Essen auf Rädern“ gibt es in fünf verschiedenen Menüs.

**Auskünfte zum Essen** erhalten Sie täglich ab 10.00 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte.

**Von erfahrenen examinierten Krankenschwestern und Altenpflegern/innen unseres ambulanten Pflegedienstes erhalten Sie pflegerische und medizinische Versorgung und Beratung.**

Sozialstation Kahle, Am Langen Bürge, 6, Tel.: 036424/8 24 19

### Veranstaltungsplan Monat: November 2018

**Donnerstag, 01.11.2018**

13.00 Uhr

Kaffeenachmittag mit Bingo



## Impressum

### Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

**Herausgeber:** Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla  
Telefon: 03 64 24 / 77-0

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, Langewiesen, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Carsten Stein, erreichbar unter Tel.: 0173 / 2923797, E-Mail: c.stein@wittich-langewiesen.de

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

**Dienstag, 06.11.2018**

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

**Mittwoch, 07.11.2018**

11.00-12.30 Uhr Mittagstisch

**Donnerstag, 08.11.2018**

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo

**Dienstag, 13.11.2018**

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

13.30 Uhr Gesundheitsvortrag mit Hr. Labert  
Thema: Patientenverfügung**Mittwoch, 14.11.2018**

11.00-12.30 Uhr Mittagstisch

**Donnerstag, 15.11.2018**

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo

**Dienstag, 20.11.2018**

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

14.30 Uhr Gäste vom Blindenverband

**Mittwoch, 21.11.2018**

11.00-12.30 Uhr Mittagstisch

15.00-17.30 Uhr Vdk - Sprechstunde

**Donnerstag, 22.11.2018**

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo

**Dienstag, 27.11.2018**

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

**Mittwoch, 28.11.2018**

Adventsfahrt

**Donnerstag, 29.11.2018**

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo

**Bei Rückfragen** bitte bei Frau Tiesler melden unter Tel. 038424/52967

## Zwei unvergessliche Herbsttage

Zum Feriende bot die Kreissportjugend (KSJ) des Saale-Holzland-Kreises 15 Mädchen und Jungen im Alter von 7 bis 14 Jahren nochmals ein abwechslungsreiches Programm.



Bei strahlendem Sonnenschein und voller Vorfreude gingen sie am Donnerstag, den 11.10., mit 2 Kleinbussen - bereitgestellt vom TSV Eisenberg und von den Stadtwerken Eisenberg - auf Tour in Richtung Belantis - Freizeitpark Leipzig.

Ob Huracan-Achterbahn mit 5 Loopings, Riesen-Schiffsschaukel, Drachenflug, Verlies des Grauens, Wasserkarussell oder Riesen-Gletscherrutsche - keine Attraktion wurde ausgelassen. Auch im Tal der Pharaonen begaben sich die Ferienkinder mutig auf Wildwasserbahn, Wüstenrallye oder per Schiff durch die Fluten der Seeräuber.

Auf der Heimfahrt wurde natürlich begeistert ausgewertet!

Am Freitag, 12.10., galt es dann, sich selbst zu bewegen - beginnend mit einem zünftigen Frühsport auf dem Sportplatz in Eisenberg.

Danach erwartete Vereinsvorsitzender Carsten Klich die Kinder auf der Kegelbahn des TSV Eisenberg, wo sie Treffsicherheit und Kampfgeist unter Beweis stellten.

Im Einzelwettbewerb bei jeweils 40 Würfeln pro Teilnehmer „in die Vollen“ gewann Pascal mit 108 getroffenen Kegeln knapp vor Tamara und Leonard mit je 107 Punkten.



Beim „Abräumen“ aller neun Kegel mit möglichst wenig Versuchen lag erneut Pascal gemeinsam mit seinen Teamkollegen Maurice, Niklas und Hannah vorn.

Im Wettbewerb der Mädchen gegen die zwei Jungen-Mannschaften war das Team um Jasmin, Tamara, Hannah, Frieda und Angelina mit 74 Treffern gegenüber 55 bzw. 35 Punkten deutlich überlegen.

Am Nachmittag gaben Matthias Brühl, David Hoffmann und Markus Langer vom Jena Caputs e.V. in der Turnhalle der Regelschule Eisenberg den Mädchen und Jungen eine Übungsstunde im Rollstuhlbasketball. Sie lernten, mit einem Rollstuhl richtig umzugehen, übten Erwärmungsspiele, aber auch schon Dribbling, Passen und Korbwürfe am Ball. Interesse und Begeisterung waren nicht nur bei den Kindern groß - auch die Betreuer Judith, Michael und Bernd sowie Herr Wohland vom Jugendamt als Gast waren von der Veranstaltung beeindruckt.



**Nun hat der Schulalltag wieder begonnen, aber „Nach den Ferien ist vor den (nächsten) Ferien“; und da es schon Anfragen gibt, plant die KSJ bereits die nächsten Freizeiten:**

**15.-18.04.2019 - Osterferien-Aktionen** (erste Osterferienwoche) – ab 8 Jahre; parallel in Eisenberg, Hermsdorf und Kahla (Angebot der Jugendkompetenzzentren)

**08.-12.07.2019 - Sommerferien-Camp** (erste Sommerferienwoche) – mit vier Übernachtungen im Brehm-Schullandheim in Renthendorf als thüringenweites Angebot für Vereins- und Nichtvereinsmitglieder der Altersgruppe 8-14 Jahre

**12.-16.08.2019 - Schwimmferienfreizeit** (letzte Sommerferienwoche) im Waldbad Wolfersdorf für die Altersgruppe ab 7 Jahre zur Verbesserung der Schwimmfähigkeit

**07.-09.10.2019 - Herbstferien-Camp** (erste Herbstferienwoche): - mit zwei Übernachtungen im Brehm-Schullandheim in Renthendorf für die Altersgruppe 8-14 Jahre

**17.-18.10.2019 - Herbstferien-Tage** (zweite Herbstferienwoche) – Tagesausflüge in der Region für die Altersgruppe 8-14 Jahre  
*Interessierte können sich gern schon für eine Teilnahme vormerken lassen!*

Details sind Anfang 2019 wie gewohnt über die KSB-Homepage des Kreissportbundes ([www.ksbholzlandkreis.de](http://www.ksbholzlandkreis.de)), über die Geschäftsstelle (Tel. 036691/42208, E-Mail: [ksbholzlandkreis@free-net.de](mailto:ksbholzlandkreis@free-net.de)) und auch über die Facebook- bzw. Instagram-Accounts von KSB und Sportjugend erhältlich.

## Sportnachrichten

### Neuigkeiten aus dem Juniorenbereich der BSG Chemie Kahla

Unsere F2-Junioren sind heute, am Sonntag den 21.10.2018, gegen den SV BLAU WEIß NEUSTADT als verdienter Sieger vom Platz gegangen.

Nach einer druckvollen Anfangsphase sind unsere Jungs durch eine Flanke von Aykut und dem darauf folgenden Eigentor der Neustädter in der 13. Minute in Führung gegangen.

In der 16. Minute erkämpft Aykut den Ball und erhöht auf 2:0. Mit diesem Spielstand ging es auch in die Halbzeitpause.

Unsere glänzende Abwehrreihe hat in der 1. Halbzeit kaum eine Chance zugelassen.

Zu Beginn der 2. Halbzeit sind die Neustädter konzentrierter gestartet und konnten in 21. Minute den Anschlusstreffer zu 3:1 erzielen. Weitere Chancen des Gegners konnte unser Torwart Timon parieren.

Weitere gut herausgespielte Torchancen durch Emre, Paul und Florian blieben leider ohne Torerfolg.

Es war ein spannendes und fair umkämpftes Spiel.

Wir sind stolz auf die Leistung und die Entwicklung unserer Jungs! WEITER SO!

Am Ende ein völlig verdienter Auswärtssieg. Nach einer klasse Mannschaftsleistung. „So kann es weiter gehen.“



Das Heimspiel gegen die SG SV Eintracht Eisenberg haben unsere F1 Junioren am 21.10.2018 mit einem 14:0 gewonnen. Wieder eine starke Leistung von unseren Kids.



Das erste Training der G-Junioren ist am Freitag den 19.10. mit einer noch recht kleinen Teilnehmerzahl um 15.00 Uhr mit Bernd Bock auf dem Sportplatz gestartet. Wer noch Interesse hat, seine fußballbegeisterten Kids mit Jahrgang 2012/2013/2014 anzumelden, einfach bei unserer Jugendwartin unter 0174/3360560 Bescheid geben. Das Training ist Freitag von 15.00 bis 16.00 Uhr jeden Wir freuen uns auf Euch.



### D-Junioren gelingt erster Saisonsieg

Am heutigen Sonntag, 21.10.2018 war man beim USV Jena II zu Gast.

Bei besten Bedingungen siegten unsere Jungs mit 4:1.

Zur Halbzeit führte man 2:1, durch Tore von San Diego und Kalle. In einer bis dahin ausgeglichenen Partie.

In der zweite Hälfte spielte man weiter toll nach vorne und verdiente sich den Sieg. Erneut war es Kalle der mit seinen zweiten Treffer an diesem Tag auf 3:1 erhöhte. Den Schlusspunkt setzte der eingewechselte Domenic zum 4:1 Endstand.

## Benefizspiel



Auch uns hat die Nachricht des Brandes am Montagmorgen in Kahla mit schrecken erreicht und schnell war klar, dass wir helfen wollen. Die Frage war nur wie?

Was können Fußballer besser als Fußball spielen! - Die Lösung ein Benefizspiel!

Da wir realistisch sind und als kleiner Verein nicht der größte Publikumsmagnet sind, sind wir umso glücklicher, dass wir mit dem FC Carl Zeiss Jena einen Partner und Unterstützer gefunden haben, welcher unsere Anfrage sofort angenommen hat und unbedingt helfen will.

Vielen Dank vorab dafür! Dass sich ein Verein aus der 3. Bundesliga die Zeit während der Saison nimmt, ist alles andere als Selbstverständlich!

Das Benefizspiel wird am 31.10.2018 um 14:30 Uhr auf dem Sportplatz in Kahla stattfinden. Alle Erlöse kommen der Familie Höfner zu Gute!

Verpflegung und Kinderbespaßung ist natürlich garantiert.

Für die Einsatzkräfte der beteiligten Feuerwehren gibt als Anerkennung ihrer ehrenamtlichen aufopferungsvollen Tätigkeit kostenlose Verpflegung.

Da Zusammenhalt nicht nur im Fußball wichtig ist, sondern auch in unserer Gesellschaft und man damit unheimlich viel bewegen kann, möchten wir Sie herzlich einladen das Benefizspiel zu besuchen und somit einen wichtigen Teil zur Unterstützung beizutragen.

**Daniel Bottner**

**Vorsitzender der BSG Chemie Kahla**

## Black Sunday für die BSG im Pokal am 14.10.2018

Mit einer 3:1 Niederlage musste unsere erste Mannschaft in Borsch leider die Segel im Achtelfinale des Thüringen Pokal streichen. Noch schlimmer erwischte es die zweite Vertretung im Kreispokal, welche von Triptis zu Hause eine 0:6 Packung bekam und ebenfalls ausschied.

Doch zurück nach Borsch. Auf Enkelmann (Gelbsperre) und Reuther (frisch gebackener Vater) musste Trainer Jens Förster verzichten. Ansonsten waren alle an Bord, auch Neuzugang Torwart Justus-Jonas Kühling. Die BSG begann äußerst konzentriert und nahm zu Beginn das Heft in die Hand. Borsch stand tief und lauerte auf Konter. In der 10. Minute versuchte es Bahner mit einem frechen Heber aus 30 Metern. Leider zwei Meter am Tor vorbei. Vier Minuten später hat Kretzer das 0:1 auf dem Fuß. Doch sein Abschluss aus 10 Metern zu zentral und der Torwart kann mit dem Fuß gerade noch abwehren. In der 21. Minute die erste Schrecksekunde für Kahla. Nach einem langen Abschlag vergibt Bittorf völlig frei die Chance zur Führung für die Hausherren. Die nächste Möglichkeit hatte dann wiederum Bahner. Nach schöner Kombi von Thielemann und Stahl flankt letzterer in den Sechzehner. Doch Bahner kommt nicht mehr richtig hinter den Ball und streift ihn nur mit dem Kopf. Fast im Gegenzug wird die mangelnde Chancenverwertung und ein grober Fehler von Kretzer mit dem 1:0 (29. Min) bestraft. Wiederum sorgt ein langer Ball von Borsch dafür. Kretzer will zurück zu Breuer köpfen. Wohl die falsche Entscheidung. Bittorf riecht den Braten, sprintet dazwischen und kommt vor Breuer an den Ball und nagelt die Kugel aus 8 Metern in die Maschen. Und es kommt noch dicker für die bis dahin besseren Kahlaer. Die Mannschaft drängt auf den Ausgleich und Borsch wieder mit einem Befreiungsschlag. Gimpel läuft unbedrängt dem Ball hinterher, Keilwerth kommt raus und muss alles riskieren, zieht aber im letzten Moment zurück. Doch Gimpel, ganz clever, fädelt ein und macht einen auf sterbenden Schwan. Der Schiri entscheidet auf Notbremse und Keilwerth muss mit glatt Rot vom Feld. Kühling kommt gleich im ersten Spiel als Ersatz. Dafür muss Trainer Förster, Robert Winkler, der bis dahin gut im Spiel war, opfern. Das Schiri Gespann leider nicht nur in dieser Situation auf Höhe des Geschehens. Borsch greift ungestraft immer wieder zu taktischen Fouls und die Assistenten sollten vielleicht doch nochmal das Regelbuch über Abseits lesen. Jedenfalls scheint der Schiri nun ein schlechtes Gewissen zu haben und stellt, diesmal aber auch völlig zu Recht, den Borscher Seng nach zwei Foulspielen innerhalb von einer Minute vom Feld. Wieder Gleichzahl in diesem packenden Spiel. Olenberg vergibt eine Minute vor der Pause noch eine gute Gelegenheit recht kläglich.

Und fast mit dem Halbzeitpfeiff rettet erst Kretzer auf der Linie und dann klärt Kühling den Nachschuss mit einem klasse Fußreflex. Es bleibt also knapp. Die BSG kommt so aus den Kabinen wie sie begonnen hat. Es geht meist Richtung Tor der Gastgeber. Leider ohne Fortune. Nach einem Freistoß von Bahner schließt Olenberg am langen Pfosten zum Ausgleich ab. Aber schon wieder macht der Assistent winke winke...verstehen tun das nur die Fans der Gastgeber. So wird's schwer hier was zu holen. Und der starke Keeper von Borsch hat nun auch was dagegen und klärt Michael Winklers guten Abschluss mit übergreifen fast schon Weltklasse. Die Vorbereitung mit einem klasse Diagonalpass kam von Breuer. Nach einer Viertelstunde kommt Borsch wieder etwas besser ins Spiel und erarbeitet sich einen Freistoß in gefährlicher Position. Eine kurze Körpertäuschung reicht dann auch um die Kahlaer Mauer auszuhebeln und Wiegand haut die Kugel rotzfrech flach ins Torwarteck (62. Min). Kühling sieht den Ball erst sehr spät und kann nicht mehr entscheidend eingreifen. Leicht abgefälscht von Gimpel war er wohl auch noch. Nur drei Minuten später rettet der Pfosten einen noch höheren Rückstand für Kahla, die nun sichtlich geschockt sind. Erst in der Schlussviertelstunde besinnt sich die Mannschaft um Kapitän Hort wieder darauf den Druck zu erhöhen. Die erste Duftmarke setzt Bahner mit satterm Schuss aus 25 Metern. Diesmal sieht Keeper Ritz nicht ganz so gut aus und lässt nach vorne prallen. Aber niemand von Kahla ist da um den kleinen Fauxpas zu bestrafen. Also muss eine Standardsituation für Spannung sorgen. Eckball vom eingewechselten Wohllebe, Bahner steigt am höchsten und netzt mit dem Kopf zum umjubelten und verdienten Anschlusstreffer ein. Offiziell zeigt die Uhr noch sieben Minuten Spielzeit an. Also noch Zeit um Borsch in die Verlängerung zu zwingen. Doch Torwart Ritz ist heute nur sehr schwer zu überwinden und hält Bahners Drehschuß, nach erneuter Ecke von Wohllebe, wieder überragend. Und die Uhr läuft erbarmungslos herunter. Als schon die zweite Minute der Nachspielzeit läuft macht Strunz für Borsch den Deckel drauf. Das der Ball vorher die Auslinie überschritten hatte, bleibt nur noch eine Randnotiz am heutigen Tag. Man hätte wohl auch komplett ohne Assistenten spielen können. So zieht mit Borsch die glücklichere Mannschaft ins Viertelfinale und Kahla kann den Traum von weiteren Pokal Highlights begraben. Borsch einen Tick cleverer und im Mittelfeld haben sie immer wieder mit taktischen Fouls das Aufbauspiel unserer Mannschaft gestört. Wenn's der Schiri nicht bestraft, bleibt es wohl legitim. Vielleicht muss man selbst auch ein wenig dreckiiger spielen, denn spielerisch war Kahla eindeutig besser. Nun volle Konzentration auf die Liga. Da warten noch einige ähnliche unangenehme Gegner wie Borsch. Ein Dank an die für so eine lange Auswärtsfahrt zahlreich mitgereisten Fans. Einige nutzten gleich die Möglichkeit im Mannschaftsbus mitzufahren. Schade dass dies nun wohl für diese Saison einmalig bleibt.

**Kahla:** Keilwerth, M.Winkler, Breuer, Kriebitzsch, Kretzer, Hort, Thielemann (69. Wohllebe), Olenberg, Stahl (79. Rauscher), R.Winkler (35. Kühling), Bahner – n.e. Kabelitz, Eberhardt

# HEIMSPIEL

**27.10.2018 | 14 Uhr**

BSG CHEMIE  
**Kahla**

SV JENA  
**Zwätzen**

GREBENSTEIN  
HAUSTECHNIK GmbH

HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR

## BSG Chemie Kahla 1. Mannschaft:

### Ohne Mühe gegen überforderten Gegner

Nach zuletzt drei sieglosen Spielen in Folge, wollte man gegen den Tabellenletzten aus Ilmenau unbedingt gewinnen. Und so begann die Förster Elf auch die Partie. Schon in Minute eins testet Bahner das Ilmenauer Gehäuse. Doch sein etwas abgertschter Versuch fällt auf die Latte. Dann probiert es Enkelmann aus der Distanz. Leider zu mittig. Doch aller guten Dinge sind drei und das Kahlaer Urgestein Robert Winkler schlägt zu. Nach einem guten Pass von Bahner nimmt Winkler den Ball noch einmal mit und vollendet routiniert ins lange Eck (1:0, 17.Min). Nun nahm der Einbahnstraßenfußball seinen Lauf. Kretzer probiert es nach großzügigem Raumangebot der Gäste einfach mal aus 25 Metern. Der Keeper ist noch mit den Fingerspitzen dran, kann aber das 2:0 (17.Min) nicht mehr verhindern. Dann folgen in Minute 24 und 27 zwei fast identische Tore von Bahner. Erst flankt Reuther von rechts und Olenberg bedient Bahner von der linken Seite ein weiteres Mal. Aus jeweils 5 Metern lässt Bahner mit zwei wuchtigen Kopfbällen dem Torwart keine Abwehrchance. Kurz vor der Pause dann nochmal R. Winkler mit seinem zweiten Treffer zum Halbzeitstand von 5:0. Perfekt bedient wurde er diesmal vom wieder genesenen Kapitän Hort. Der bleibt dann, ob der komfortablen Führung, zur Schonung in der Kabine und wird von Rauscher ersetzt. Die Gäste, die sich vor der Saison, nach vielen Abgängen, völlig neu aufstellen mussten, wirkten in Halbzeit eins einfach nur überfordert und nicht Landesklasse tauglich.

Zu Wiederbeginn lassen es die Chemiker sichtlich langsamer angehen und Ilmenau zumindest nun mit anderer Körpersprache. In der 56. Minute nutzt Fischer die Kahlaer Lässigkeiten und schiebt völlig unbedrängt an Hölbig vorbei ins Tor. Nach einer guten Stunde reißt Kahla das Spiel wieder an sich und Reuthers verunglückte Flanke wird zum Torschuss. Die Latte verhindert das 6:1. Besser macht es Reuther dann bei einem der vielen Eckbälle. Abnehmer Bahner braucht aber zwei Versuche um das 6:1 (72. Min) zu erzielen. Zuvor hatten sich die Gäste selbst dezimiert. Kempf lässt sich zu einer Beleidigung des Assistenten hinreißen und bekommt die rote Karte. Jetzt ist Ilmenaus Wille gebrochen und es sollte noch schlimmer kommen. Bahner nun außer Rand und Band. Olenberg mit feinem Pass für Bahner zum 7:1 (76. Min). Einen zu kurz abgewehrten Ball nach Ecke Reuther knallt Bahner zum 8:1 in die Maschen (80. Min). Und vier Minuten vor Abpfiff ist es Danny Reuther heute einmal mehr mit einer perfekten Flanke auf Bahner. Der lässt sein drittes Kopfballtor an diesem Tag folgen. Sechs sind es dann insgesamt. Und das siebte Tor hätte ein zweistelliges Ergebnis bedeutet, aber Bahners letzter Versuch landet am Pfosten. Dann hat der gut agierende Schiri ein Einsehen und pfeift beim Stand von 9:1 die einseitige Partie ab. Bleibt nur zu hoffen, dass die Ilmenauer mit ihren optimalen sportlichen Rahmenbedingungen noch irgendwie die Kurve kriegen und nicht vorzeitig hinschmeißen.

Ein auch in der Höhe verdienter Sieg der BSG, die aber nun diese drei leichten Punkte nicht überbewerten darf. Am kommenden Sonntag geht es nach Borsch zum Pokal Achtelfinale. Das wird eine ganz andere Herausforderung. Borsch steht in Staffel 3 der Landesklasse ungeschlagen an der Spitze und hat zudem Heimrecht gegen Kahla. Da sind auf dem Papier die Favoritenrollen klar verteilt. Die Kahlaer Mannschaft hofft somit trotz weiter Anfahrt auf zahlreiche Unterstützung aus der Heimat. Aber Thüringer Klöße oder Bratwurst kann man auch mal woanders genießen.

Kahla: Hölbig, M. Winkler, Breuer (60. Thielemann), Kretzer, Stahl (79. Eberhardt), Hort (46. Rauscher), Enkelmann, Olenberg, R. Winkler, Reuther, Bahner

### Es ist wieder hell auf dem Ausweichsportplatz!

Wie wir bereits berichtet haben, wurden uns von David Jaculi, Mitarbeiter der Firma Thülux aus Apolda LED- Flutlichtlampen zu einen vergünstigtem Kaufpreis zur Verfügung gestellt. In den vergangenen Tagen konnten nun die Flutlichtlampen auf die Lichtmasten des Ausweichsportplatzes montiert werden. Wir möchten uns hierbei nochmals für die hervorragende Unterstützung von Jena Wagner beim Anbringen der Lampen bedanken. Die Trainingsbedingungen auf dem Ausweichsportplatz sind nun in der kommenden dunklen Jahreszeit wieder top.



Der Vorstand des BSG Chemie Kahla e.V.

## Neue Spiel- und Trainingsbälle für die B-Junioren



Vor dem Punktspiel der B-Junioren am 22.09.2018 gegen Thüringen Jena übergab uns die Zimmerei Adolf & Heilmann 10 neue Spiel- und Trainingsbälle.

Wir bedanken uns als Mannschaft und Trainerteam recht herzlich bei beiden Inhabern, welche in kompletter Zimmermannskluft erschienen waren.

Unser Team fand dies sehr originell.

Anschließend wurde der Gegner mit einem der neuen Bälle mit 7:0 besiegt.

Wenn das mal kein Glück für die Zukunft bringt!

Wir wünschen den Sponsoren für die Zukunft alles Gute und unserer Mannschaft mit den neuen Bällen viele Erfolge.

In diesem Sinne: Sport Frei !

## Würdigung von Ehrenämtern in Bürgel

Das Sportlerheim am Sportplatz des SV Blau-Weiß Bürgel e.V. war am 27. September 2018 erstmals Veranstaltungsort für den vom Kreissportbund Saale-Holzland e.V. (KSB) jährlich organisierten Ehrenamtsabends. Die liebevoll renovierten und gepflegten Räumlichkeiten bildeten dafür einen würdigen Rahmen für die insgesamt 34 Teilnehmenden.



Olaf Popp, Vereinsvorsitzender des SV Blau-Weiß Bürgel e.V., eröffnete die Veranstaltung der Sportfamilie und nutzt die Gelegenheit, seinen Mehrspartenverein und den Standort selbst vorzustellen mit einem Ausblick auf bevorstehende Investitionen. Ergänzt und bestätigt wurden die Ausführungen durch den Bürgermeister Johann Waschnewski, der zudem die Bedeutung des Sportvereins und die Einsatzbereitschaft seiner Mitglieder für die Stadt Bürgel und ihr Umfeld würdigte.

Für ihre unentbehrliche Arbeit in ihren Sportvereinen – sowohl vor als auch hinter den Kulissen – wurden an diesem Abend 25 Personen geehrt.

Die Auszeichnungen nahmen Prof. Dr. Manfred Thieß, Vorsitzender des KSB, gemeinsam mit Robert Stemmler, Vorsitzender der Kreissportjugend, und Peter Gösel, Präsident des Landessportbund Thüringen e.V. (LSB), vor.

Vergeben wurden je nach Art und Dauer des Engagements das Ehrengeschenk des KSB, die Ehrennadeln des Kreissportbundes in Silber oder Gold sowie die Ehrennadel des LSB.

Zum Beispiel wurde unter der Führung von Simone Rost im VfB Steudnitz 1990 e.V. seit 2014 die Abteilung Kindersport aufgebaut, die gegenwärtig in vier Übungsgruppen etwa 70 Kinder ab dem Vorschulalter mit Sport und Bewegung begeistert. Sie erhielt für ihren Einsatz die Ehrennadel des KSB in Silber.

Als Sportwart seit 20 Jahren ist Mario Sachse in der Bürgerschützengilde zu Zimmern e.V. aktiv. Er gestaltet das Sportjahr eigenverantwortlich und kreativ, es gelang ihm Alt und Jung für das Vereinsleben zu begeistern. Durch eigene Jugend- und Frauenwertungen konnten die Wettkämpfe breiter aufgestellt werden. Hierfür wurde er mit der Ehrennadel des KSB in Gold bedacht.

In Anerkennung ihrer langjährigen verdienstvollen Arbeit im Sport in verschiedensten Funktionen wurden zudem mit der Ehrennadel des LSB geehrt: Olaf Popp (SV Blau-Weiß Bürgel e.V.), Mike Viehöfer (Bürgerschützengilde zu Zimmern e.V.), Ramona Dauth (Heiße Flammen Hainspitz e.V.) sowie Anette Watzke und Jürgen Kretschmar (beide SV Eintracht Wolfersdorf e.V.).

Im Anschluss an die Ehrungen übermittelte Prof. Thieß an Peter Gösel, der nach 24-jähriger Tätigkeit nicht erneut zur Wahl des ehrenamtlichen Präsidenten des LSB kandidieren wird, den Dank und die Anerkennung im Namen aller Sportvereine des Saale-Holzland-Kreises für das Geleistete und die vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Dr. Dietmar Möller, 1. Beigeordneter des Landrates a.D. für Gesundheit und Soziales, der die Auszeichnungen des KSB um die Ehrenamtsnadel des Saale-Holzland-Kreises ergänzte, hob seinerseits die progressive Rolle der Sportvereine in den Kommunen und vor allem in der Kinder- und Jugendarbeit hervor. Leckeres vom Buffet und Gespräche in geselliger Atmosphäre rundeten den Abend ab.



Fotos: KSB

## SV 1910 Abteilung Kegeln Frauen

### Spisaisonauftritt 2018/2019 leider mit 2 Niederlagen

Beim ersten Auswärtsspiel am 17.09.2018 mussten unsere Frauen in Hermsdorf leider die erste Niederlage mit 1594 : 1450 hinnehmen. Die gegnerischen Frauen hatten 3 Spielerinnen mit je über 400 Holz erkegelt. Bei den Kahlaer Frauen war die Beste Sabine Rosenkranz mit 390, Seiferth mit 376, Hörenz mit 345 und Hochstein mit 339 Holz, sodass sich eine Differenz von 144 Holz zum Ende des Spieles zu Gunsten von Hermsdorf ergab. Beste Hermsdorferin war Poser mit 407 Holz.

Der erste Heimkampf vom 26.09.2018 wurde leider seitens Zöllnitz auf den 21.11.2018 verlegt.

Beim zweiten Auswärtsspiel am 16.10.2018 in Bürgel kam es dann zur zweiten Niederlage. Auch hier hatte wieder die gegnerische Mannschaft ein ausgeglichenes Mannschaftsergebnis, Ferber mit 407 Holz als Beste. Bei den Kahlaer Frauen wurde unser Neuzugang Christina Zehrt (aus Rothenstein) zum ersten Mal eingesetzt und hat auch gleich als Beste ein tolles Ergebnis von 396 Holz erspielt. Weitere Ergebnisse waren Seiferth mit 369, Hörenz mit 358 und Phieler mit 330 Holz. Daraus ergab sich das Gesamtergebnis 1542:1453 also eine Niederlage von 89 Holz und die 2 Punkte blieben in Bürgel.

Am 24.10.2018 haben unsere Frauen ein Heimspiel gegen Silbitz/Crossen und ich hoffe sie sind motiviert für den ersten Sieg in der neuen Saison.

Gut Holz!

Gabi Skoczowsky

## SV 1910 Kahla - Abt. Schach

### Schach – Bezirksklasse/Ost - 2.Runde/21.10.2018

#### SV 1910 Kahla auf dem Weg zur Tabellenführung

Ein bemerkenswerter Auswärtserfolg mit 6:2 beim ESV Gera. Die Mannschaft des ESV Gera verlor bereits knapp in der ersten Runde, wobei sie da aber stark ersatzgeschwächt war.

Heute traten sie zu Hause in ihrer Bestbesetzung an, was überraschte und demzufolge ein schweres Stück Arbeit für die Mannschaft des SV 1910 Kahla bedeutete.

Kahla konnte erstmals mit der Stammmannschaft antreten und weiter zur Spitze vordringen. Lange Zeit war man nicht zu erkennen, welches Team stellungsmäßig im Vorteil war. Es wurde sehr konzentriert gespielt und es entstanden spannende Partien. Unser Spitzenbrett hatte einen starken Gegner und Ralf wollte sich für die Niederlage vom letzten Jahr revanchieren. Es gelang ihm auch und am Brett 1 fiel die erste Entscheidung mit einem Remise.

Danach platzte dann bei Kahla der Knoten, sodass in der Reihenfolge: Andre, Jürgen, Dietrich, Klaus und Bernd ihre Partien mit Bravour zum Erfolg brachten und damit den Sieg der Mannschaft sicherten. Glückwunsch zu dieser hervorragenden Teamleistung und vielleicht wird es die Saison des SV 1910 Kahla? Weiter so!

	ESV Gera 2	1630	2.0 : 6.0	SV 1910 Kahla	1659
1	Küffner,Rolf	1812	0.5 - 0.5	Neubauer,Ralf	1777
2	Kupper,Matthias	1724	0 - 1	Fortagne,Andre	1723
3	Kirschner,Torsten	1716	0 - 1	Scheglmann,Dietrich	1821
4	Binder,Andreas	1605	0.5 - 0.5	Körner,Lienhard	1714
5	Wille,Carsten	1550	0 - 1	Schreyer,Klaus	1581
6	Helmsdorf,Marius	1409	0 - 1	Lösche,Bernd	1650
7	Schulter,Moritz	1427	0 - 1	Potschies,Jürgen	1568
8	Steckmann,Kerstin	1451	1 - 0	Kriegel,Ralf	1438

#### Tabellenstand:

Rg	Mannschaft	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	MP	BP
1	SC Rochade Zeulenroda 2 (1667)	X					6.5				5.0	4	11.5
2	SV 1910 Kahla (1659)		X		5.0					6.0		4	11.0
3	MTV 1876 Saalfeld 2 (1601)			X		5.0				5.0		4	10.0
4	TV Germania Hermsdorf 2 (1631)		3.0		X					6.5		2	9.5
5	1. SV Pößneck (1625)			3.0		X		6.0				2	9.0
6	Schachklub Weida 2 (1547)	1.5					X		5.5			2	7.0
7	fuß brothers Jena 2 (1753)					2.0		X	4.5			2	6.5
8	SV GW Triptis (1379)						2.5	3.5	X			0	6.0
9	ESV Gera 2 (1630)		2.0	3.0						X		0	5.0
10	VfL 1990 Gera 3 (1359)	3.0			1.5						X	0	4.5

Unser Verein - SV 1910 Kahla - sucht nach wie vor interessierte Schachfreunde und wir würden uns sehr freuen, wenn wir wieder neue Spieler zum Trainingsabend begrüßen könnten.

**Trainingszeit unserer Schachgemeinschaft :**  
 - donnerstags von 18.30 bis gegen 21.00 Uhr -  
 Spiellokal: Gaststätte Rosengarten – Vereinszimmer

## Sonstige Mitteilungen

### Kater zugelaufen!

Wer vermisst einen jungen Kater!  
 Der Kater hat graues Fell, ein weißes Lätzchen und ist sehr zutraulich.

**Bitte melden:**

Telefon: 036424 52469  
 0177 577 4016





Medienpartner:  
LINUS WITTICH  
Medien KG



- Anzeige -

## Kinder-Kult Reporter unterwegs! Augen auf, Gurt zu – Richtiges Verhalten im Straßenverkehr



Auch in diesem Jahr geht die Veranstaltung Kinder-Kult in eine neue Runde. Sie sind auf der Suche nach einem erlebnisreichen Wochenende? Dann sind Sie hier genau richtig!

Zum 13. Mal öffnet das größte Freizeit- und Medienevent Thüringens in der Messe Erfurt seine Tore. Im Zeitraum vom 12. bis 15. Januar 2019 dürfen Jung und Alt wieder experimentieren, spielen und staunen. Ob Sport, Natur, Medien, Wissenschaft oder Geschichte - hier ist für jeden etwas dabei. Unter anderem erwartet die Besucher ein buntes Mitmachprogramm des Landesverkehrswacht Thüringen e.V.. Wieso muss ich mich überhaupt im Auto anschnallen? Wozu brauche ich einen Helm? Was bedeuten eigentlich die Verkehrszeichen? Auf diese und noch viele weitere Fragen rund um das Thema Verkehrserziehung findet man hier eine Antwort. Ob Helmtest, Kindergurtschlitten oder Verkehrsquiz, spielerisch können die verschiedenen Stationen gemeistert werden. Auf dem Fahrradsimulator sind dann die Kinder gefragt. Hier können sie das gelernte Wissen virtuell an

verschiedenen Situationen aus dem täglichen Leben anwenden und üben.

Im Lichttunnel der Unfallkasse Thüringen (UKT), die Kinder-Kult auch in diesem Jahr wieder unterstützt, werden zum Thema „Sichtbarkeit in der Dunkelheit“ verschiedene Verkehrssituationen simuliert. Diese zeigen unter anderem, wie wichtig es ist, sich in der Dunkelheit hell und reflektierend zu kleiden oder als Fahrradfahrer gut beleuchtet zu sein. Durch die realitätsnahen Simulationen wird auch deutlich, was passiert, wenn dies nicht der Fall ist. So lernen die Kinder, wie sie sich im Straßenverkehr aufmerksamer verhalten, Gefahren besser einschätzen und sich entsprechend der Witterung kleiden können. In Zukunft sollen dadurch Unfälle vermieden werden. Unter allen an den Projekttagen teilnehmenden Schulen verlost die Unfallkasse Thüringen außerdem eine coole Fitness-tasche. Mit den darin enthaltenen Gegenständen und Spielen steht dann auch einer Pause voller Spiel, Spaß und Spannung nichts mehr im Weg. Über eine weitere Fitness-tasche darf sich ebenfalls die Schu-

le mit den meisten angemeldeten Klassen freuen.

Insgesamt können die Schulen aus 60 Schulklassenprojekten 2 Wunschprojekte auswählen. Das Anmeldeformular bekommen alle Thüringer Schulen bis Ende Oktober per Post zugeschickt. Man kann sich aber nicht nur über das Anmeldeformular der Schule anmelden, sondern auch im Web.

Unter [www.kinder-kult.eu](http://www.kinder-kult.eu) findet man alle Details zu den Projekten, aber auch Hinweise zur Anfahrt und allgemeine Informationen zu Kinder-Kult 2019.

Ob mit der Schulklasse oder der ganzen Familie – Sie erwartet ein spannendes Wochenende, an dem bestimmt keine lange Weile aufkommt. Am Familienwochenende stehen die Türen von 10 bis 18 Uhr für alle kleinen und großen Entdecker offen. Ein Tagesticket kostet für Kinder 7,50€ und für Erwachsene 9,00€.

*Recherchiert und verfasst von Schülerredakteurin Antonia Heißner*



[www.keramik-tierfiguren.de](http://www.keramik-tierfiguren.de)



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 0 7443/9662-0  
Fax 07443/966260

Die Blätter fallen unsere Preise auch !!!

**10% Rabatt auf die Wochenpauschale  
vom 2. bis 25. November '18**

**Wochenpauschale mit Halbpension**

7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett,  
Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett

1x festliches 6-Gang-Menü

ab **408,-€**

**„Die kleine Auszeit“**

Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag

2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension

1x festliches 6-Gang-Menü,

1x Kaffee und Kuchen,

1x kleine Flasche Wein,

1x Obstteller

2 Nächte

ab **169,-€**

**Schwarzwaldversucherle**

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag  
oder Freitag

**4 oder 5 Nächte mit Halbpension**

ab **242,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage,  
zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich  
neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungs-  
reiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit  
frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

*Bestattungshaus  
R. Müller GmbH*

Verantwortung für das Leben und den Tod  
**Bestattungsvorsorge  
Sterbegeldversicherung**

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84  
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858  
[www.bestattung-rm.de](http://www.bestattung-rm.de)



**Jubiläumsaktion 2018!**

**Dach & Fassade**

**ACHTUNG HAUSBESITZER!**

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!

Mit unseren dicken **Jubiläumrabatten** und bis zu 1200 Euro  
mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m<sup>2</sup>

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 8.600,- Euro

Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m<sup>2</sup> ab 9.470,- Euro

Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot ab 6.830,- Euro

**Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und  
günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!**

Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu  
verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach, einen neuen Anstrich  
und Reinigung bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

**Wir verschönern Ihr Zuhause**

Fassadenanstrich inkl. Grundierung ab 4.180,- Euro

Fassadenputz inkl. Untergründe ab 6.200,- Euro

Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem ab 11.400,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Ullrich,  
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos  
und unverbindlich

**LBut GmbH** – Das Handwerkerhaus,  
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau  
**Tel.: 03677 - 20 77 36**



**EXTREM GÜNSTIG  
ONLINE DRUCKEN**



[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)



Die "Chiefin"  
Doris Finger

MEIN REISEBÜRO  
**NAH UND FERN**  
INDIVIDUELL · PAUSCHAL · GRUPPE  
**0800 - 57 11 11 1**

Besuchen Sie uns auf

E-Mail: [urlaub@nahundfern.eu](mailto:urlaub@nahundfern.eu)  
Tel./Fax: 036 459 - 413 -61 / -63  
Inhaberin: D. Finger ... freut sich auf Sie!  
Marktstraße 1 • 99444 Blankenhain

Telefonisch und persönlich für Sie da:  
Mo. - Fr.: 09.00 - 18.00  
Sa.: 09.00 - 13.00

(Freies Parken: Auf Schloss-Parkplatz gegenüber!)



Unser Führer, Reiseleiter  
Rainer Matuszewski

# Mit Hund, Frauchen und Herrchen gemeinsam auf Flusskreuzfahrt

Kombi-Rabatt: 40 € p.P.

Urlaub unter Gleichgesinnten - das ist auf der Reise das geliebte und gelebte Motto für Tierfreunde. Auf unseren "Hundereisen" treffen sich Tierfreunde und unternehmen eine Reise, abgestimmt auf ein gemeinsames Erlebnis von Mensch und Hund. Die Anlegestellen haben wir so gelegt, dass am Tag mehrere Stopps eingelegt werden. Für die Notdurft zwischendurch steht auf dem Sonnendeck eine kleine Hundewiese bereit.

## Holland: Fahrräder, Windmühlen und Tulpen

**Termin:** 25.03. - 31.03. 2019 oder 06.04. - 12.04. 2019

**Route:** Köln - Düsseldorf - Arnheim - Utrecht -  
Zaandam - Lelystad - Kampen -  
Deventer - Rees - Krefeld - Köln

**7 Tage ab 649 €**  
Getränke All-Inclusive



## Rhein, Nibelungen und Deutsches Eck

**Termin:** 31.03. - 06.04. 2019 oder 30.09. - 06.10. 2019

**Route:** Köln - Königswinter - Koblenz -  
St. Goar - Rüdesheim - Frankfurt -  
Mainz - Boppard - Bad Honningen - Köln

**7 Tage ab 749 €**  
Getränke All-Inclusive



## Romantische Städte und Mosel - Landschaften

**Termin:** 12.04. - 18.04. 2019 oder 24.09. - 30.09. 2019

**Route:** Köln - Andernach - Cochem - Bern-  
kastel-Kues - Traben-Trarbach -  
Zell - Koblenz - Bonn - Köln

**7 Tage ab 799 €**  
Getränke All-Inclusive



### 1 AVista - Leistungspaket:

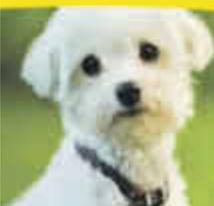
- ↳ Bordsprache: Deutsch; Max. 100 Passagiere
- ↳ All-Inklusive-Verpflegung: Frühstück, Mittag- und Abendessen, Nachmittagskaffee und -tee mit Gebäck
- ↳ Hauswein, Bier, Softdrinks, Säfte, Mineralwasser, Kaffee und Tee (von 08:00 Uhr bis 24:00 Uhr)
- ↳ Festliches Galadinner und Begrüßungscocktail
- ↳ Unterhaltungsprogramm und Veranstaltungen

### Schiff: MS POSEIDON

- ↳ Fenster auf beiden Decks zu öffnen!
- ↳ Schiff ruht über Nacht
- ↳ Trinkgelder freiwillig; Kostenfreies WLAN / WIFI
- ↳ Hundewiese auf Sonnendeck; Hundetrainer an Bord
- ↳ Spezielle Vorträge und Aktionen mit Pets Deli
- ↳ Freie Benutzung aller Bordeinrichtungen

Getränke  
All-  
inclusive

\* Nah und Fern - Vorteilspreis (limitiert) pP. bei 2er-Belegung mit Getränke All-Inclusive; Zwei-Bett-Kabine Außen, Hauptdeck achtern  
Bedingungen lt. Katalog · Preise event. zzgl. Kerosin-Zuschlag o.ä. · Veranstalter: 1AVista Reisen GmbH · Siegburger Str. 231 · 50679 Köln · HRB 60751



Auf Fluss mit Hund... Das ist gesund!

# Weltweit tatkräftig.

Soforthilfe, Wiederaufbau und Prävention. Jeden Tag. Weltweit.

60 JAHRE  
**Diakonie**  
Katastrophenhilfe

## Rainer's REISETIPP: Herrchen, Frauchen und HUND auf Kreuzfahrt!

Anzeige



Bereits im achten Jahr führt der deutsche Veranstalter **1A Vista** super-erfolgreich **Flussreisen mit Hund** durch. An Bord von MS Poseidon sind Hunde während der Flusskreuzfahrt mit Frauchen und Herrchen nicht wie in manchem Hotel „erlaubt“ oder „geduldet“, sondern **hier an Bord sind Hunde absolut willkommen!**

Mehr noch: Auf den Reisen über **Hollands Flüsse und Kanäle** sowie über **Rhein, Neckar und Mosel** stehen die Vierbeiner als Gast im Vordergrund. Urlaub unter Gleichgesinnten – das ist auf diesen Reisen das geliebte und gelebte Motto für

Tierfreunde. Auf den „Frauchen-Herrchen-Hundereisen“ treffen sich Tierfreunde und unternehmen eine Reise, abgestimmt auf ein gemeinsames Erlebnis von Mensch und Hund. Die Flusskreuzfahrten führen Sie, werte Gäste, unter anderem ins Nachbarland Holland, wo der Hund ein gerne gesehener Urlaubsgast ist. Achtung: Wer noch nicht „auf den Hund gekommen“ ist, ist trotzdem herzlich eingeladen ... was nicht ist, kann ja noch werden!

An Bord wird alles versucht, Ihnen und Ihrem Hund einen schönen Urlaub zu bereiten. Natürlich muss bei den zahlreich mitreisenden Hunden eine „kleine Hausordnung“ befolgt werden. **Der Aufenthalt für Ihren Hund ist an der Leine in allen Gästebereichen an Bord gestattet.**

Ob im Salon, an der Rezeption oder an Deck – Ihren vierbeinigen Liebling können Sie mit sich führen (Wir empfehlen, Ihren Hund nicht mit in das Restaurant zu nehmen.). Frisches Trinkwasser steht sowohl in den öffentlichen Räumlichkeiten als auch in der Kabine bereit. Das gewohnte Futter bringen Sie mit, damit Ihr Vierbeiner seine vertraute Nahrung fressen kann. Für ein Leckerli an der Rezeption ist natürlich gesorgt.

Die Anlegestellen sind so gelegt, dass am Tage mehrere Stopps eingelegt werden. Für die Notdurft zwischendurch steht auf dem Sonnendeck eine kleine Hundewiese bereit. Die MS Poseidon ist ein erstklassiges Flusskreuzfahrtschiff. Die geschmackvolle Einrichtung und angenehme, lockere Atmosphäre sind die passenden Zutaten für einen herrlichen Urlaub an Bord. Die freundliche Crew des Schiffes unternimmt alles, um Ihre Zeit an Bord zu einer unvergesslichen Urlaubszeit zu machen. Selbstverständlich ist auch für Ihren vierbeinigen Begleiter bestens gesorgt. Spezielle **Aktionen** und **Vorträge** vom 1A Vista - **Premiumpartner Terra Canis** warten auf Sie.

Bei Flußkreuzfahrten höchst selten, bei 1A Vista fast schon zum Alleinstellungsmerkmal avanciert: Die **ALL INCLUSIVE-Verpflegung!** Im Angebot ist eine leckere Vollpension mit reichhaltigem Frühstücksbuffet sowie mehrgängigem Mittag- und Abendessen; Tisch- und Bargetränke werden – für den erhöhten Urlaubskomfort - während der Mahlzeiten serviert. Wer etwas besonders Gutes für seine schlanke Linie unternehmen möchte, kann seinem Verdauungstrakt noch ein paar extra Leckerli zuführen: Tee oder Kaffee mit Kuchen und Gebäck am Nachmittag sowie jede Menge Late-Night-Snacks. Es gibt sowohl gute europäische Küche als auch speziell vegetarische Kost. Einmal je Reise wird ein Kapitänsdinner zelebriert. Offene Bar- und Tischgetränke wie Hauswein und Fassbier, Softdrinks wie Cola, Limonade, Säfte, Mineralwasser, Kaffee und Tee sind von 8.00 bis 24.00 Uhr inklusive.

So, und jetzt müssen Susi und Strolch ganz besonders lieb und artig sein, damit Herrchen und Frauchen auch unbedingt zum Telefonhörer greifen und beim Reisebüro Nah und Fern die Reise ihres Hundelebens buchen ... Hallo, knurren ab sofort tabu – bitte nur noch mit Schwänzchen wedeln!

Ihr Rainer Matuszewski

**Kommen Sie mit - Wir sind dabei!**

Route und Preise siehe Anzeige



Marktstraße 1, 99444 Blankenhain  
Gratis-Hotline **0800 – 57 11 11 1** oder [urlaub@nahundfern.eu](mailto:urlaub@nahundfern.eu)

Zum Ankauf gesucht! **Stahlrohrstühle/-tische**

**jeder Art gebaut von CEBASO Ohrdruf**



**1931-1934, mit Stoff, Holz-, Korbgeflecht**

Museum Schloss Ehrenstein Ohrdruf  
Telefon: 03624/311438  
Handy: 0163/2419399

Bitte alles anbieten, auch beschädigt! [archiv@ohrdruf.de](mailto:archiv@ohrdruf.de)

## Hier investieren Sie richtig!



**BOSCH Service**

**HERRMANN Automobile GmbH**

07646 Trockenborn Nr. 41 a | Tel. 036428-40890 | [www.herrmann-automobile.de](http://www.herrmann-automobile.de)



## Bestattungshaus Fischer

Jena - Kahla - Weimar - Weimarer Land  
Bestattung - Trauerreden - Trauerbegleitung



Dirk Fischer

Margarethenstraße 24  
07768 Kahla

**Tel.: 0800 333 00 97**

E-Mail: [hilfe@beistand-im-trauerfall.de](mailto:hilfe@beistand-im-trauerfall.de)

## www.STEINMETZ-SCHWEIGER.de



Grabmale Naturstein für Haus & Garten Restaurierung



Besuchen Sie unsere Ausstellungen!

in Orlamünde Firmensitz  
in Kahla Bachstraße Kreuzung B88

Steinmetz Schweiger GmbH  
Vor dem Tor 25 • 07768 Orlamünde  
Tel. 036423/22336  
Fax. 036423/63561



## Veranstaltungen im November

- 10.11. **Kaffekonzert** im Rathaussaal  
Veranstalter: Heimatverein Kahla
- 11.11. **Martinsgansessen** - nur auf Vorbestellung
- 18.11. **Tanztee** ab 14.30 Uhr

Es gibt noch Restkarten für Silvester!

Tel.: 036424-739909 · [www.ash-kaula.de](http://www.ash-kaula.de)

# Kinderleicht

## Kinder Second Hand

Öffnungszeiten:

Mi. 10 - 15 Uhr, Do. 14 - 18 Uhr

Saalstraße 1 · 07768 Kahla · Tel. 0172 7928889

**Fleischerei** **AGB**  
Agrargenossenschaft Bucha eG

*Original Thüringen*

[www.agrar-bucha.de](http://www.agrar-bucha.de)

**Maler- und Restaurierungswerkstätte**

**Karsten Riedel**  
geprüfter Restaurator und Meister im Malerhandwerk

Saalstraße 1  
07768 Kahla  
Tel.: (03 64 24) 5 14 80  
Fax: (03 64 24) 82 92 40  
Mobil: 01 70 / 4 85 43 37

Wir lassen Sie mit Ihrer Werbung

nicht im Regen stehen!

Lassen Sie sich von uns beraten:

[info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)



**WINTERRABATT VON DEZEMBER 2018 BIS MÄRZ 2019**

## BAUUNTERNEHMEN WOLFRAM SCHMIEDL

MEISTER- UND FACHBETRIEB

- VOLLBIOLOGISCHE KKA
- ABRUCHARBEITEN
- LIEFERN VON SCHÜTTGÜTERN ALLER ART



- DIVERSE INNENAUSBAU AUF ANFRAGE
- TROCKENBAU, FLIESSESTRICH

TEL. 03 64 23 / 6 04 61 · FAX 6 05 02

07768 EICHENBERG/OT DIENSTÄDT NR. 53

[INFO@SCHMIEDL-BAU.DE](mailto:INFO@SCHMIEDL-BAU.DE)

Über 3000 neue  
**Brautkleider**  
zum Outlet-Preis

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3000 vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern bekannter deutscher und internationaler Markenhersteller zum Outlet-Festpreis.

Große Auswahl an passendem Zubehör, **Event-Mode** und **Anzügen**.

**Für einen Anprobetermin erreichen Sie uns unter:**

**035 91 / 318 99 09 oder 0151 / 42 26 65 00**

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carsten Stein

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 0173 2923797**

Fax: 03677 205021

[c.stein@wittich-langewiesen.de](mailto:c.stein@wittich-langewiesen.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen